Djeoromitxí

Hein van der Voort
Radboud University Nijmegen [The Netherlands]. Goeldi Museum, Belém [Brazil]

hvoort@xs4all.nl

February, 2008

- Outros nomes: Jaboti
- Onde estão:
- População:
- Família linguística: Jabuti

Introdução

The Djeoromitxí represent an indigenous tribe that traditionally lived in the south of Rondônia. The language of the Djeoromitxí and their neighbours the Arikapú are closely related, and probably form a branch of the wider Macro-Jê language family. First contact between the Djeoromitxí peoples and Westerners probably occurred at the beginning of the 20th century. According to their own oral history, the Djeoromitxí lived on the uppermost headwaters of the Rio Branco. In addition to the Arikapú, their traditional neighbours were the Tupi-speaking Makuráp, Wayurú and Aruá. The neighbouring Tupari used to represent enemies. Like most groups of southern Rondônia, they may each have numbered several thousand individuals. After contact with Westerners, the Djeoromitxí were decimated and displaced. Nowadays, the remaining Djeoromitxí live mainly in the Terra Indígena Rio Branco and the Terra Indígena Rio Guaporé.

Name

The name Djeoromitxí is not used by Westerners and neither is its origin clear. It may originally be a clan name that denotes a certain palm tree (Maldi 1991).

The Djeoromitxí are traditionally known to Westerners by the name Jabutí, which is ultimately a Tupí loanword in Brazilian Portuguese that signifies “tortoise” (Testudo tabulata). It is not used as an autodenomination, and the way it has come to identify the Djeoromitxí may be through Makuráp. The Makuráp used to refer to the Djeoromitxí as txawiti which means “other (unknown or wild) Indians”. It is possible that Westerners interpreted this word as Jabutí.

In some anthropological and linguistic sources, the name Kipiu or Quipiú is encountered as an alternative name for the Djeoromitxí. It was recorded by the expedition of Snethlage in 1934, but it is uncertain whether it really represents a name. Although it may originally have referred to one of the traditional subgroups or clans of the Djeoromitxí, the name is not recognised by the present day Arikapú and Djeoromitxí peoples.

Several names of Djeoromitxí subgroups or clans are known by the people themselves; kunõny'ró and kunõmbi'ro refer to certain ant species, and ‘urikya're seems to indicate inhabitants of a valley. Some of these names also occur in the literature (Maldi 1991).

The name Kurupi is remembered by some elderly people as the name of an extinct group that spoke a different language. Others say the language was very similar to Djeoromitxí. It is possible that the name refers to a traditional Djeoromitxí clan, since it probably originates from the word kurú, which means buriti palm tree (Mauritia vinifera) in Djeoromitxí.

The Arikapú often refer to the Djeoromitxí by the name kupere, which basically means “other Indians”.

The name Jabuti or Yabuti is found in some linguistic sources to refer to the language family that includes the Arikapú and Djeoromitxí languages (for example Greenberg 1987). Since it is useful to have a denomination to cover both languages, it may be a good idea to reserve the name Jabuti for this.

Languages

Until recently, the native languages of the Arikapú and the Djeoromitxí were practically undocumented. Nevertheless, on the basis of the existing short word lists, they were regarded as early as the 1930s as forming a language family, here called the
Jabutí language family. Some linguistic sources also mention a third, extinct Jabutí language, called Maxubi. The word list taken from the Maxubi in 1914 by Fawcett suggests, however, that the language was very similar to Arikapú. This was first noticed by Caspar in 1955, and on the basis of linguistic and additional cultural considerations he concluded that Fawcett’s Maxubi must represent the same tribe as the Arikapú.

The Jabutí languages are very different from the other languages of the Guaporé region, and are not members of the neighbouring Tupí, Nambikwara or Txapakura language families. The Jabutí languages are often considered as a small isolated family that has no affiliation with any other known language family. However, as early as in 1935 Curt Nimuendajú (2000) noticed that the word lists of Arikapú and Djeoromitxí collected by Snethlage show similarities with certain Jê languages of eastern Brazil, such as Xerente, Kayapó, Kaingáng and Timbira. Recent research by Ribeiro and van der Voort (2005, in prep.) has provided additional lexical and grammatical evidence that confirms Nimuendajú’s hypothesis. Hence, the Jabutí language family probably represents a branch of the Macro-Jê linguistic stock. The basic characteristics of the ancestral Proto-Jabutí language were reconstructed in a comparative article by van der Voort (2007).

The Jabutí languages are very similar to each other but not identical. Since the Arikapú and Djeoromitxí are close neighbours, it is likely that their languages have diversified from a common ancestor in the same region. It is less likely that they diversified somewhere outside of the region and later migrated together. This implies that the time depth between the Arikapú and Djeoromitxí languages indicates the minimal length of time that they have existed in the Guaporé region. A close comparison of the Jabutí languages suggests that it must have taken about two thousand years to grow as far apart as they are today. Therefore, the ancestors of the Arikapú and Djeoromitxí must have migrated into the Guaporé region at least two thousand years ago, and they possibly came from the east, because they spoke a Macro-Jê language.

Although the Arikapú tribe must have had thousands of members before contact with Westerners, their language is now on the verge of extinction with only two elderly speakers. The total number of individuals that identify ethnically with Arikapú is slightly larger. The Arikapú language is not used any more, since one of its two remaining speakers lives in the T.I. Rio Branco and the other one in the T.I. Guaporé. When these two individuals pass away, the Arikapú language will be extinct, because it was not passed on to the younger generations.

Most of the ethnic Arikapú in the T.I. Rio Branco speak Tupári, in addition to Portuguese, and in the T.I. Guaporé they speak Makuráp. One of the remaining speakers of Arikapú also speaks Djeoromitxí, Makuráp and Portuguese, while the other speaks mainly Tupári and some Portuguese.

Most of the loanwords in Arikapú are from Makuráp, which functioned as an intertribal contact language in the Rio Branco region, especially during the rubber era.

**Contact history**

Apart from possible encounters with occasional explorers from the 17th to the 19th centuries, the peoples of the right bank of the Guaporé river came in regular contact with Western civilisation only around the turn of the 20th century. In the early decades of the 20th century, rubber entrepreneurs established “barracões” on the Branco, Mekens, Colorado and Corumbiara rivers. These were trading posts where products extracted from the surrounding rainforest were stored, and from where cargo boats left for Guajará-Mirim. At these posts Westerners attracted local indigenous groups with metal axes and other goods, and employed them through debt peonage for the extraction of rubber, Brazil-nuts and ipecac (Cephaelis ipecacuanha). They furthermore introduced infectious diseases to which the indigenous groups had no immunological resistance.

In the early 1930s, the S.P.I. began to transfer indigenous groups from the southeast of Rondônia to the “colonies” in the west, such as Ricardo Franco, nowadays called the T.I. Guaporé, which is located on the river Guaporé just above the confluence with the river Mamoré. The Indians were required to live and work under deplorable circumstances, and many tried to escape to return to their homelands on the Rio Branco, the Rio Corumbiara and the Rio Pimenta Bueno. Ultimately, the contact with Westerners led to the decimation and acculturation of most groups of southern Rondônia, often before serious cultural and linguistic documentation could be undertaken. Between 1930 and 1980, the remnants of many indigenous tribes were moved onto reserves that continue up to the present day to be threatened by illegal invasions, logging and mining.

The last representatives of the generation that was born in traditional times remember that they lived on the upper headwaters of the Rio Branco. After contact with Westerners, the indigenous societies of southern Rondônia have disintegrated and their members have become displaced. Around 1920 many Arikapú and Djeoromitxí went downriver to work at the rubber settlement of Paulo Saldanha, where many Tupári joined them in 1927. Between 1930 and 1960 people had to move further downstream, to the rubber settlement of São Luís, where many Makuráp, Aruá and Wayurú were concentrated as well. During this time, many people were also sent to Ricardo Franco on the river Guaporé. Furthermore, many people fled from debt bondage to Guajará-Mirim, which was in those days the capital of the district, and were transferred from there to Ricardo Franco or to other reserves along the Guaporé. Nowadays, the remaining Arikapú and Djeoromitxí live mainly in the Terra Indígena Rio Branco and the Terra Indígena Guaporé.
The Marico cultural complex

It is not clear where the Arikapú and Djeoromixtí came from, and their own oral traditions do not contain any information that clearly indicates a time prior to their arrival in the Guaporé region. The close linguistic relationship between Arikapú and Djeoromixtí suggests that they have lived in proximity to one another from the time they came to the region. The traditional habitat of the Arikapú and Djeoromixtí is tropical rainforest. According to their own accounts they have always lived on the headwaters of the Rio Branco. Their languages do not have words for the bigger fish that live downstream and in the river Guaporé, such as surubim (genus Platystomatichthys).

Until 1955 they were reported by Franz Caspar (1975) to live on the left bank and the left headwaters of the Rio Branco, upriver from where the town of Alta Floresta d’Oeste is located today. The Djeoromixtí used to live downriver from the Arikapú. Their traditional neighbours were the Tupí-speaking Makuráp and Wayurú (Tuparí family), who lived downriver on the left bank of the Rio Branco. On the right bank lived the Tuparí, who used to be enemies with the Arikapú and Djeoromixtí. Further downstream the Tupí-speaking Aruá (Mondé family) lived.

Before contact with Westerners, the Arikapú and Djeoromixtí may have numbered a few thousand individuals each. They lived in big beehive-shaped communal houses and their subsistence was based on fishing, hunting, gathering of fruits and insects, and slash-and-burn agriculture. They planted maize, manioc, peanuts, yams, bananas, calabash and they bred edible larvae from various species of insects. They buried their dead inside the house, in sitting position in large ceramic funerary urns that were sealed off with a lid. On top of the grave a fire was kept alive for days to aid preservation of the remains. When the family moved, the urns would sometimes be moved as well and buried again in the new house.

Culturally, the Arikapú and Djeoromixtí were to a large extent related to the other ethnic groups of southeastern Rondônia and shared certain specific traits, such as the use by shamans of rapé (or paricá), a hallucinogenic powder based on angico (Anadenanthera peregrina) seeds, to communicate with the spirits. The marico, a crochet bag hand tied by the women, made of yarn spun out of fibres from tucuma or buriti leaves, is also characteristic of the southern Rondôanian peoples. Ethnologist Denise Maldi (1991) defines the “Marico Cultural Complex” by these characteristics. The cultural area includes several Tupi speaking groups, both Jabutí speaking groups, and also the Kanoê, Aikanã and Kwazá, who speak isolated languages that do not belong to any known language family.

Other cultural traits of the Arikapú and Djeoromixtí are shared with the Guaporé region in general, such as territorial subgroups, ceremonial use of fermented chicha, and the absence of bitter manioc and manioc flour. The Djeoromixtí are reported to have lived in territorial subgroups bearing the names of different palm tree and ant species. Arikapú society was probably organised in the same manner, but not enough is known about their history. Additional important aspects of traditional culture that show similarities to neighbouring peoples include body ornaments and painting, music, and traditional mythology.

Present situation

T. I. Rio Branco

The T.I. Rio Branco has almost 400 inhabitants, divided among a number of settlements along the middle course of the Rio Branco. It became an official indigenous reserve in 1986. The majority of the population is Tuparí, and there are minor groups of Makuráp, Aruá, Kanoê, Djeoromixtí and Arikapú. The main settlement, São Luis, can be reached by car from Alta Floresta d’Oeste. The other settlements, such as Trinitário, Colorado, Cajui and others can only be reached via the river, and because of their isolated situation, the indigenous languages and aspects of the traditional cultures are better preserved. People there still fish with bow and arrow, there are still shamans who use paricá to heal, and there are chicha parties where people paint themselves with annatto and genipap, and sing and dance in the traditional way. Traditionally, Arikapú shamans were regarded as the most powerful in the region. Even today, the most respected shaman of the reserve is an Arikapú. The southern part of the T.I. Rio Branco is adjacent to the Reserva Biológica do Guaporé. This is a protected nature reserve, inhabited by non-contacted groups that avoid all contact with outsiders. Their language and ethnicity are unknown.

In spite of having the status of a protected reserve that forms part of the federal territory, the T.I. Rio Branco and its inhabitants are threatened in many ways by their local Western neighbours and by state politicians. Due to the continuing deforestation around it, the reserve is becoming more and more like an island where game is starting to become scarce, thereby increasing dependence on fishing. Meanwhile, poachers enter the reserve for illegal large-scale commercial fishing, and pesticides used on the Western-style cultivated lands on the headwaters outside the reserve end up in the main river and endanger the health of the Indians in various ways. Grave damage to the fluvial ecosystems is also done by irregular hydroelectric dam projects in the region, some of which are owned by family members of the present governor of Rondônia, Cassol. Finally, illegal logging inside the reserve causes further ecological damage. The destruction of traditional culture has recently accelerated as a result of the establishment of a fundamentalist Protestant church, which discourages shamanism and
traditional-style festivities and which has divided the community internally. Destruction of historical archaeological sites has been reported in relation to the construction of buildings at Paulo Saldanha on the upper Rio Branco. On some occasions, traditional funerary urns were dug up and wilfully destroyed in an attempt to hide juridical evidence. This kind of practice jeopardizes future possibilities for the Arikapú and Djeoromitxí and other groups to reclaim their traditional lands, to which they are entitled by the Brazilian constitution. For the elderly Indians, who have survived virtual genocide, it has also a strong emotional impact. One of the speakers of Arikapú buried her mother and her five year old daughter in the traditional manner on the headwaters of the Rio Branco, and she was devastated to hear of the possible destruction of their graves.

T. I. Guaporé

The T.I. Guaporé has nearly 500 inhabitants, divided among several settlements in different bays and lagoons off the great Guaporé river. This place became an official indigenous reserve in 1996. The population here consists of mixed families of Aruá, Wayará, Makurá, Tupari, Kanoë, Aikanã, Djeoromitxí, Arikapú, Warí and Kuyúbi. The majority of the people live in the overpopulated settlement Ricardo Franco (which is the old name for the reserve) on the river Guaporé itself. There is a FUNAI post, a clinic and a school. Similar to São Luís, the influence of Western culture in Ricardo Franco is strong. However, many young people have few opportunities here, which is causing grave social problems. Life in the other settlements of Baia das Onças, Baia da Coca and Baia Rica is better as regards the possibilities for hunting, fishing and swidden horticulture. Also, the indigenous languages and aspects of traditional culture manage to survive better here. The region surrounding the T.I. Guaporé is not fully explored, and may form the habitat of non-contacted groups. On several occasions inhabitants of the T.I. Guaporé have reported encounters with unidentified Indians.

Like the T.I. Rio Branco, the T.I. Guaporé is affected by illegal fishing, but not so much by logging or agro-toxins, since it is very remote and cannot be reached by road. The fact that it is located on the border with Bolivia, on the other side of the 300 metre-wide river Guaporé, creates its own specific problems. During the last four years there has been illegal dredging of gravel on a regular basis from the Brazilian side of the river at Baia das Onças. The gravel is claimed to serve the production of cement, but the activities also have the appearance of ore mining. Whatever the purpose, it is dangerous to the ecology of the reserve since it destroys the river bank and may alter the current of the river. This activity has been reported to the authorities several times in vain, since it is so easy to move the equipment to the Bolivian side before the Federal Police arrive from distant Guajarâ-Mirim

Notes on the sources

The first ever record of the Djeoromitxí was by the German ethnographer Emil Heinrich Snethlage, who visited the Guaporé region on behalf of the Museum for Ethnology in Berlin (Snethlage 1937). Snethlage met many peoples of the Rio Branco, including the Djeoromitxí (whom he also called Kipiu), and returned to Berlin with a collection of objects, photographs, film and music recordings on wax rolls (Snethlage 1939). At this time, the peoples of the region had already suffered several devastating epidemics of measles, influenza, and other contagious diseases that spread rapidly throughout the region.

Between 1948 and 1955 the Swiss ethnographer Franz Caspar lived in the Rio Branco region, and he became well known for his impressive work on traditional Tupari culture (1958, 1975). Caspar also collected extensive word lists of all the languages he encountered, including Djeoromitxí. Moreover, he had access to Snethlage’s diaries and cited them in his doctoral dissertation (Caspar 1953). Caspar is still remembered by the elderly people.

In early 1954, the Indians of the Rio Branco suffered another terrible measles epidemic. The Djeoromitxí were also hit hard, but a relatively large group survived.

In 1968 missionary linguists Willem Bontkes and Robert Campbell surveyed the south of Rondônia for the Summer Institute of Linguistics. Campbell recorded a word list of Djeoromitxí there, from which some items were published in Rodrigues' survey of Brazilian Indian languages (1986).

In the 1980s several anthropologists and linguists visited the region and met speakers of Djeoromitxí. The ethno-historian Denise Maldi undertook anthropological research during which she interviewed many elderly people and collected traditional myths for her survey of what she called the Marico cultural complex (Maldi 1991). Anthropologist Betty Mindlin also travelled extensively in the region, and collected and published various popular volumes of traditional tales of indigenous peoples (Mindlin 1993, 1998, 1999). In addition, the linguist Denny Moore of the Museu Goeldi collected comparative word lists in the Guaporé reserve. Subsequently, the linguistics student Nadia Pires conducted fieldwork among the Djeoromitxí in the Guaporé reserve for her masters’ thesis, which resulted in a description of Djeoromitxí (1992) and literacy material in the native language (1994, 1995). Between 2001 and 2004, Hein van der Voort conducted linguistic fieldwork with the speakers of Arikapú and Djeoromitxí. Recently, a student of the Museu Goeldi, Thiago Vital, visited the Djeoromitxí in the Guaporé reserve, in order to continue the documentation and description of the language.
Sources of information


- ------. no prelo. “Nimuendajú was right: The inclusion of the Jabuti language family in the Macro-Jê stock”. In: International Journal of American Linguistics.


